



Dogon Old Testament

Wielding Our Most Powerful Weapon

It's been said we need God's Word like we need food but we need prayer like we need oxygen. The importance of prayer can never be overestimated. Yet it seems prayer remains one of the great unclaimed resources of God's people. We allow distractions of the world to keep us from our battle post, leaving ourselves open to attack.

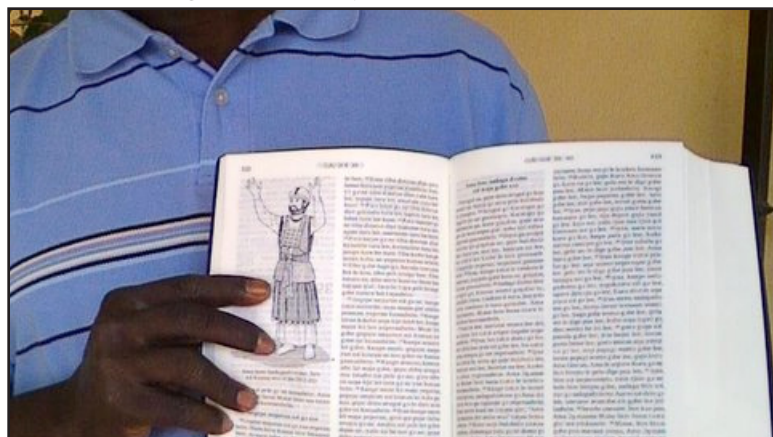
Now the Dogon team needs our powerful intercession as they prepare to present the Scriptures to their people. Let's come alongside our brothers and sisters in Christ as they wage war against the kingdom of darkness so that many may be "brought into the kingdom of God's beloved Son" (Colossians 1:13).

- **Pray that God will ward off Satan's plans to prevent the truth of His Word from penetrating Dogon hearts and minds.**
- **Ask the Lord to prepare Dogon speakers to embrace His redemptive plan as communicated through the whole of Scripture.**

Gaining Momentum!

Excitement is mounting as the day of the Bible dedication celebration draws near. A great deal of organization and the cooperation of many people are required to successfully pull off an event of this magnitude. Opportunities are plentiful for things to go wrong. People can lose focus of the big picture and start squabbling over little things.

The Dogon team is working hard to stay on task and keep their eyes on the Lord as they wrap up planning for this momentous occasion coming up in January 2012!



Last month extremists kidnapped two groups of tourists in Mali and murdered a German man. In the wake of these events,



- **Location: Mali, Africa**
- **Number of Speakers: 600,000**
- **Year Project Began: 2004**
- **Expected Completion Date: 2012**

- **Praise God that the power of Scripture in its entirety will soon be unleashed in the Dogon community!**
- **Pray for all the nitty-gritty to come together and that even the weather will facilitate celebration on the dedication day.**
- **Ask God to grant protection, safety and good health for all those who will be traveling and for each person involved in making the dedication happen.**

Left: Translator Timotheé holding Dogon Bible





Dogon Old Testament

SIL Mali has decided that no expats will be traveling to the dedication site. This is a big disappointment for everybody.

Praising God with Our Hearts and Minds

Dogon musicians from around the country gathered at a workshop to compose and record Bible-based Dogon songs for the dedication celebration. The workshop was characterized by joy and enthusiasm as praises to the Lord filled the air! Ethnomusicologist Rob was thrilled to see the range of traditional instruments being used for worship. It was a majestic merging of God's truth expressed through Dogon cultural art.

Music leaves an impression on the heart and emotions in a uniquely powerful way. It's an effective tool for delivering messages and communicates where the written word cannot. Music refreshes the mind and enhances memory. It facilitates social interaction and deepens relationships.

However, music isn't a universal language. To impose a certain style of music on a culture can be damaging. How wonderful that Dogon people will be praising the Lord through biblical truth in their language and culturally relevant music!



Dogon musicians

Better Than a Power Tool

In 2 Timothy 3:16-17, God clearly defines His intentions for those who use His Word. It's "profitable for teaching, for reproof, for correction, for training in righteousness; that the man of God may be adequate, equipped for every good work." When God's people are in possession of the Scriptures, they have the most incisive tool for godly living.

Thank you for being passionate about the spread of the gospel to the ends of the earth! The Dogon translators and their families are deeply appreciative of all your prayers and support on this long road to making the whole Bible available in the mother tongue of their people. They ask that you continue to remember the Dogon people after the Scriptures are dedicated and distributed.

- **Pray that as God's Word penetrates Dogon souls and judges their thoughts and attitudes (Hebrews 4:12), that many will be convicted of sin and turn to the Lord!**

- **Pray for peaceful hearts in this disappointing situation. Pray that everyone involved with planning the Dogon Bible dedication will carry out their tasks wholeheartedly.**
- **Rejoice with the Dogon people as they sing praises to God in the language that speaks clearly to their minds and hearts.**

- **Pray that the all-encompassing purpose of God's Word will be fulfilled in Dogon people's lives.**
- **Pray for a solid Scripture-use ministry to be established so that Dogon people can effectively learn to incorporate the Bible into their everyday lives.**
- **Ask the Lord to empower Dogon pastors as they use the Scriptures in the heart language to teach and guide their people.**

Six Steps of Translation

- 1. First Draft:** translators analyze what a passage says and produce a first draft.
- 2. Team Check:** translators check each verse for accuracy and clarity.
- 3. Community Testing:** translators share drafted Scripture with community members to test how well it communicates.
- 4. Back Translation:** translators translate the draft "back" into a major language for a non-native consultant.
- 5. Consultant Check:** a consultant checks the translation with the team to make sure expected standards are met.
- 6. Proofread:** translators rigorously proofread the final draft for errors before publication.

DOGON OT PROJECT UPDATE—2

3030 Matlock Road, Suite 104
Arlington, Texas 76015

Toll Free: (877) 593-7333
www.theseedcompany.org

A Wycliffe Bible Translators affiliate

